13 May 2004
Russian
Original: English

Международный практикум по ГОМС

Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты

Полученные замечания по проекту документа, подготовленному группой экспертов

Резюме

Приводимые в настоящем документе замечания являются выдержками из соответствующих замечаний по проекту документа, подготовленному группой экспертов (A/AC.271/WP.1). Эти замечания были представлены во исполнение пункта 64(b) резолюции 58/240 Генеральной Ассамблеи. Замечания поступили от Франции, Исландии, Новой Зеландии, Пакистана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Они поступили также от Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного гидрографического бюро (от имени Международной гидрографической организации), Организации экономического сотрудничества и развития, Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам и Международного океанографического института. С полным текстом замечаний можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву (http://www.un.org/depts/los/index.htm).

04-35628 (R) 070604 070604

0435628

I. Замечания государств

A. Франция

1. Трудно спорить с целесообразностью процесса, который ведет к созданию механизма, основывающегося на документах и резолюциях Генеральной Ассамблеи. Более того, этот механизм имеет законную цель: обеспечить наличие достоверной и объективной информации о состоянии морской среды планеты.

2. Вместе с тем в поступившем предложении просматривается создание сложного и громоздкого сооружения, которое должно опираться на региональные или национальные структуры, тогда как компетентные организации уже существуют на региональном уровне: в Северо-Восточной Атлантике (Конвенция о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Ословско-парижская конвенция)), Балтийском море (Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря (Хельсинкская конвенция)), Карибском бассейне (Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района (Картахенская конвенция)), Средиземноморье (Средиземноморский план действий), Тихом океане (Южнотихоокеанская региональная программа в области окружающей среды) и Индийском океане (Найроби). Поэтому выигрыш от появления новой структуры представляется ограниченным, тем более если учесть расчетные расходы на содержание данного механизма, составляющие на пять лет почти 40 млн. долл. США, не считая расходов на программу наращивания потенциала.

3. По соображениям эффективности и экономии представляется поэтому целесообразным опираться на то, что уже имеется, занимаясь при этом укреплением инструментов, созданных Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), а, возможно, и путем учреждения в ЮНЕП координирующей их инстанции, впредь до появления в будущем устраивающей нас структуры управления окружающей средой.

B. Исландия

4. Исландия возлагает большие надежды на глобальную оценку состояния морской среды (ГОМС). Этот процесс обладает потенциалом внести крупный вклад в устойчивое развитие, давая международному сообществу средства для мониторинга и оценки состояния морской среды на регулярной и упорядоченной основе.

5. По мнению Исландии, главная цель ГОМС должна состоять в улучшении наших знаний о тенденциях загрязнения и физической деградации морской среды и в снабжении правительств четкими ориентирами по приоритетным вопросам для смягчения соответствующих последствий. В этой связи Исландия рассматривает ГОМС как подходящий форм для осуществления статьи 200 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

6. Содержащийся в документе A/AC.271/WP.1 доклад служит хорошей основой для того, чтобы правительства обменялись мнениями на международном практикуме. В то же время Исландию беспокоит, в частности, непродуманность включения в доклад оценки состояния живых морских ресурсов.

7. Решение о налаживании регулярного процесса было основано на широко разделяемом мнении о том, что морская среда особенно уязвима от физической деградации и загрязнения. Исландия приветствовала то обстоятельство, что обсуждения по ГОМС фокусировались сначала на проблеме загрязнения моря, и продолжает считать эту проблему одним из приоритетов ГОМС.

8. Исландия признает растущую заинтересованность в применении экосистемного подхода к оценке состояния морской среды. Такой подход потребовал бы, чтобы ГОМС охватывала все грани морских экосистем, включая физическую и химическую среду, биоту и социально-экономические аспекты.

9. На общемировом уровне такой работой в отношении живых морских ресурсов уже занимается Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), опирающаяся в необходимых случаях на вклад соответствующих региональных и национальных сторон. Развертывание самостоятельных, дублирующих усилий в рамках ГОМС могло бы отвлечь внимание и столь необходимые ресурсы от таких приоритетных проблем, как физическая деградация и загрязнение морской среды. Поэтому Исландия считает, что выигрыш от распространения ГОМС на вопросы состояния живых морских ресурсов является незначительным или нулевым.

10. Кроме того, доклады ГОМС должны стать предметом обзора правительствами. Это важный компонент обеспечения качества. Следует договориться о том, чтобы до окончательного оформления доклада в нем были полностью учтены замечания правительств.

11. В пункте 46 говорится о представлении правительствам через Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций «докладов о деятельности в рамках ГОМС». Однако не ясно, как выходные материалы ГОМС будут представляться правительствам. В пункте 38, где идет речь о бюджетных соображениях, говорится о необходимости инвестиций для «обеспечения надлежащей скоординированности действий, обобщения и проверки оценок и поддержания диалога с директивными органами». Мы предлагаем делать это через Генеральную Ассамблею и Неофициальный консультативный процесс. Основные выводы и установочные рекомендации следует представлять правительствам и утверждать консенсусом.

12. Кроме того, Неофициальный консультативный процесс следует привлекать к подготовке каждой регулярной оценки в качестве консультанта по ГОМС.

C. Новая Зеландия

13. Новая Зеландия поддерживает налаживание ГОМС и согласна с тем, что такая оценка срочно необходима.

14. Мы согласны с целями и охватом ГОМС в том виде, в каком они изложены в документе. Мы согласны, что ГОМС должна опираться по возможности на уже ведущуюся работу и уже имеющиеся институты.

15. Новая Зеландия согласна с тем, что ГОМС должна охватывать Мировой океан от прибрежных вод до океанических бассейнов.

16. Новая Зеландия считает, что ГОМС должна охватывать информацию о рыболовстве и рыбопромысловые вопросы. Мы считаем, что значимость и существенность ГОМС весьма понизилась бы, если этого не сделать.

17. Новая Зеландия предпочла бы, чтобы в ГОМС применялся не региональный, а централизованный подход. В нынешнем предложении приходится отмечать сильный уклон в сторону регионального подхода. Мы считаем это не очень желательным, поскольку региональный подход способен привести к несоответствиям и пробелам в информации о трансграничных, далеко мигрирующих или космополитных видах. Если будет взят на вооружение централизованный подход, то следует рассмотреть вопрос о том, чтобы строить глобальную оценку из набора районов с экологически очерченными границами, возможно на основе океанических бассейнов.

18. Учитывая акцент на региональный подход, мы усматриваем необходимость в углубленном обсуждении вопроса о создании/определении соответствующих регионов. В частности, заботит вопрос об охвате акваторий открытого моря и районов, где пересекаются разные юрисдикции. Критерий «крупная морская экосистема», который предложен в качестве возможного кандидата для установления региональных границ, выглядит ограниченным по своему охвату и привязанным в основном к континентальным шельфам, в результате чего проблема открытого моря остается нерешенной.

19. Нас также беспокоит, что региональный поход обойдется дорого и станет в административном отношении нелегким. Зона, интересующая Новую Зеландию в региональном плане (юго-западная часть Тихого океана), представляет собой колоссальную акваторию Мирового океана, где разбросаны небольшие островные страны и территории, у многих из которых ресурсов и квалифицированных кадров не так много. При рассмотрении вопроса о том, каким должен быть надлежащий порядок управления интересующим нас регионом, более подходящей может оказаться геополитическая, а не чисто экологическая граница, например зона, подведомственная Секретариату Тихоокеанского сообщества/Южнотихоокеанской региональной программе в области окружающей среды (ЮТРПОС).

20. С решением вопроса о региональных границах будет связан и вопрос об управлении и ответственности. Представляется, что в документе это достаточным образом не отражено. Мы опять-таки указываем, что выбранный подход должен опираться на уже ведущуюся работу и уже имеющиеся институты.

21. Оценку оценок можно было бы расширить, предусмотрев изучение уроков, преподнесенных работой Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК).

22. Непонятно, как тематические оценки можно считать частью начального этапа ГОМС. В документе не указывается предназначение тематических оценок, что добавляет путаницы. Мы считаем, что не тематические оценки должны предшествовать регулярному процессу ГОМС, а этот процесс облегчит такие оценки и даст возможность их осуществления. По нашему мнению, тематические оценки будут сильно различаться в зависимости от региона, ведь в каждом из них в распоряжении океаном приходится сталкиваться со своими угрозами и проблемами.

23. Основополагающая работа, облегчающая толкование и понимание предлагаемых тематических оценок, могла бы включать:

a) разработку экосистемных и трофических моделей с возможностью прогнозирования, интегрированных с социально-экономическими моделями (по регионам, океаническим бассейнам, всему миру);

b) классификацию и описание морских сред обитания (океанография (геофизические, химико-физические, гидрографические характеристики), биологический состав, экологические функции, пространственное и временно́е распределение) в пространственной и временно́й привязке к характеру, масштабу и интенсивности антропогенных факторов стресса (см. пункт 23 документа).

24. Мы согласны, что в условиях регионального подхода ГОМС требует общей концептуальной основы, способствующей взаимной сопоставимости региональных оценок. Мы не уверены, что тематический подход оптимален, поскольку он не вполне подходил бы для нужд экосистемой оценки основных угроз и управленческих приоритетов. Вероятно, можно было бы подумать над выработкой согласованного набора минимальных требований к данным и информации, предусмотрев при этом согласованные стандарты.

25. Изложенный выше подход облегчил бы, кроме того, формирование ГОМС как онлайновой системы, будь то в виде централизованной базы данных или в виде портала, выводящего на комплекс региональных или даже местных баз данных. Во избежание дополнительных расходов важно не требовать представления материалов в такой форме, которая потребует преобразования имеющихся форматов баз данных, хотя успехи в приспособлении компьютерного языка XML к морским нуждам облегчит обмен морскими данными в различных форматах.

26. В целом мы согласны с предлагаемым регулярным процессом ГОМС, но при некоторых оговорках по поводу тематического подхода и регионального компонента, о которых говорилось выше.

27. Инициативы центрального правительства Новой Зеландии, которые могли бы стать для ГОМС источником местной информации, включают, в частности, программу «Показатели экологической аттестации», Морскую экологическую классификацию, Национальную систему информации о биоразнообразии водной среды и проект «Океаны», откуда можно узнать о национальных приоритетах управленческой и исследовательской работы.

D. Пакистан

28. Пакистан все еще занимается выяснением мнений различных министерств страны по данной теме. Вместе с тем в качестве одного из конкретных вопросов, которые предлагается охватить в первой оценке, можно упомянуть о таких катастрофах, как авария с судном «Тасман спирит», которое село на мель неподалеку от Карачи, что привело к разливу 30 000 тонн нефти и пагубно отразилось на морской флоре и фауне, рекреационных пляжах и условиях жизнедеятельности в пораженном районе.

E. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

29. Соединенное Королевство решительно поддерживает налаживание регулярного процесса глобальной оценки и освещения, который был одобрен в резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи с учетом конкретного обязательства, сформулированного в пункте 36(b) Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план). Мы рассматриваем предлагаемую ГОМС в качестве важного механизма, позволяющего тем, кто определяет политику, и вообще заинтересованным сторонам подходить к проблемам морской среды комплексно и всеобъемлюще.

30. Мы приветствуем итоги совещания группы экспертов, которые опираются на итоги совещаний, проведенных ранее в Рейкьявике и Бремене, а также на обзор, подготовленный Объединенной группой экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП), и рассматриваем их в качестве очень хорошей основы для того, чтобы продолжать налаживание ГОМС в соответствии с резолюцией 57/141.

31. Мы также приветствуем созыв международного практикума по ГОМС, приуроченного к совещанию Консультативного процесса по океанам, которое состоится 7–11 июня в Нью-Йорке. Мы усматриваем в этом возможность для правительств, учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон довольно глубоко изучить итоги совещания группы экспертов, чтобы подойти к общему пониманию того, что влечет за собой процесс ГОМС, и успешному налаживанию данного процесса к концу 2004 года, как это предусматривается в резолюции 58/240. При этом мы считаем, что всем, кто упомянут в резолюции 57/141, очень важно играть полномасштабную, активную роль в налаживании регулярного процесса, так что проведение практикума и претворение в жизнь его итогов может способствовать обеспечению этого.

32. С учетом вышеизложенного, а также в силу нашего желания обсудить стоящие вопросы с коллегами по Европейскому союзу мы предлагаем следующие общие замечания.

33. Во-первых, мы приветствуем изложенный в докладе подход, который, по нашему мнению, охватывает большинство из того, что мы относим к пяти узловым моментам, которые необходимо рассмотреть при налаживании ГОМС:

- определение и охват регулярного процесса;
- его соотношение с деятельностью по оценке, уже ведущейся на региональном и международном уровнях; его взаимодействие с теми, кто формирует политику, и заинтересованными сторонами;
- организационные механизмы, в том числе поступление материалов от соответствующих организаций, а также учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций и структура секретариата;
- наращивание потенциала и эффективное участие экспертов из развивающихся стран.

34. Мы считаем, что эти направления в докладе удачно соблюдены, причем следует положительно отметить освещение в докладе более подробных вопро

сов, как-то целей: охвата, периодичности, концептуальной основы, тем, определения регионов, сценариев, координации и научной оценки.

35. Мы также приветствуем задуманное внедрение ГОМС с помощью двухгодичного начального этапа, основывающегося на оценке оценок. При этом мы хотели бы подчеркнуть важность подхода к ГОМС как к постепенному процессу, который может развиваться и укрепляться по мере того, как различные заинтересованные стороны начинают активнее участвовать в его осуществлении, реализуют получаемые преимущества и соответствующим образом переориентируют и развивают свои программы.

36. Мы также хотели бы подчеркнуть момент, который уже подчеркивался Соединенным Королевством вместе с его коллегами по Европейскому союзу, а именно жизненную важность построения ГОМС на основе уже осуществляемых региональных оценок. Поэтому мы приветствуем те места доклада, где делается упор на эту имеющуюся региональную грань. В связи с этим нас настораживают указания на возможность привлечения дополнительных структур и механизмов, например «регионов ГОМС». Мы рассчитываем прояснить этот и другие вопросы на практикуме.

37. Что касается координации и бюджетных соображений, то мы приветствуем подход к ГОМС как к процессу, содействующему межучрежденческой координации и сотрудничеству и опирающемуся на них, и указываем на необходимость надлежащей решимости и настроя. Мы рассматриваем ГОМС как элемент, позволяющий повысить эффективность реагирования учреждений и доноров на выясненные потребности стран, а тем самым и улучшающий управление океанами на различных уровнях. В этой связи нам хотелось бы, чтобы созданная недавно межучрежденческая группа по океанам (о ней, наряду с другими недавними изменениями в межучрежденческом сотрудничестве, говорилось от имени Генерального секретаря на недавней сессии Комиссии по устойчивому развитию) привлекалась к выполнению важных вспомогательных функций применительно к работе ГОМС.

38. Если говорить о ресурсах вообще, то мы отмечаем приложенную к проекту доклада ориентировочную смету расходов. Мы сознаем отмеченную в докладе трудность и сложность расчета таких расходов. Нам придется пристально изучить этот вопрос, когда пойдет речь о том, как будет оформлена ГОМС и как она будет внедряться. Это, по нашему мнению, лишний раз подчеркивает важность постепенного подхода к налаживанию ГОМС и определению ее структуры, позволяющего и к вопросу о ресурсах подходить с аналогичных позиций постепенности.

39. В заключение, отвечая на заданный вами конкретный вопрос о том, какие темы следует охватить в первой оценке, мы сообщаем, что, как следует из вышеизложенного, это, на наш взгляд, вырисуется по итогам оценки оценок. Нам бы не хотелось вести дело к «списку заказов».

F. Соединенные Штаты Америки

40. Мы рассчитываем, что обсуждение ГОМС в связи с предстоящим Открытым процессом неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по морскому праву будет иметь самый широкий охват. Учитывая это, мы

предпочитаем не давать конкретных замечаний по докладу экспертов, которые могут легко оказаться захлестнутыми волной предстоящих обсуждений, а подчеркнуть важность направления самих обсуждений на такой их исход, который будет способствовать становлению ГОМС. Исходя из этого, Соединенные Штаты особенно приветствовали бы работу над определением и согласованием процесса, позволяющего начать «оценку оценок». Мы приветствовали бы обсуждение таких вопросов: кто будет исполнителями оценки оценок, как их будут отбирать и когда они начнут свою работу.

41. Что касается второго вопроса, а именно конкретной тематики, которую можно было бы охватить в первой ГОМС, то, по нашему мнению, обсуждение этого вопроса в июне было бы преждевременным и даже могло бы отвлечь внимание от общей задачи — налаживания ГОМС. Короче говоря, мы предпочли бы оставить за «оценкой оценок» возможность определить, какие конкретно вопросы будут разбираться в первую очередь, высвободив тем самым то ограниченное время, которое имеется у нас для обсуждения, для целенаправленной работы над началом успешной «оценки оценок» и налаживанием ГОМС, имеющей надлежащим образом широкий охват.

II. Замечания специализированного учреждения Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций

A. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

42. Мы отмечаем, что в проекте документа очень мало конкретных ссылок на ГЕСАМП, ее возможную роль в ГОМС и ее возможный вклад в эту оценку.

43. В соответствующей основной документации по процессу ГОМС, подготовленной до совещания экспертов, о ГЕСАМП говорилось прямо и конкретно. К этой основной документации относятся:

- доклады рейкьявикского (2001 года) и бременского (2002 года) совещаний;
- подготовленный в 2003 году Всемирным центром мониторинга природоохраны, ЮНЕП и Межправительственной океанографической комиссией обзор глобальных и региональных оценок состояния морской среды и смежных научных мероприятий;
- доклад Генерального секретаря с предложениями об условиях ГОМС (A/58/423), представленный 8 октября 2003 года на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;
- доклад консультантов «Разработка программы Организации Объединенных Наций по глобальной оценке состояния морской среды», подготовленный в марте 2004 года для нужд совещания экспертов по ГОМС.

44. Кроме того, мы отмечаем, что сама ГЕСАМП прямо заявила о своей заинтересованности и готовности участвовать в процессе ГОМС и вносить в него вклад на различных этапах его становления и внедрения. Мы ссылаемся на со

ответствующее место в докладе о работе тридцать третьей сессии ГЕСАМП (2003 год), и в частности на приложение V, где приводится ответ Председателя Группы на письмо Отдела по вопросам океана и морскому праву от 25 февраля 2003 года относительно предлагаемых условий ГОМС (см. A/58/423, приложение II, пункты 29–36).

45. Нам хотелось бы подтвердить заявления ФАО в поддержку того, чтобы предусмотреть за ГЕСАМП крупную роль применительно к ГОМС, о чем Отделу по вопросам океана и морскому праву уже сообщалось в марте 2003 года (см. A/58/423, приложение II, пункты 15–17).

46. С учетом вышеизложенного нам хотелось бы, чтобы в будущих обсуждениях и дискуссиях по возможности прямо и конкретно указывалось на возможную роль и участие ГЕСАМП в различных мероприятиях и форумах, описанных в докладе совещания экспертов по ГОМС. Возможные формы участия ГЕСАМП могли бы включать:

- продолжающееся содействие на этапах проектирования и задействования процесса ГОМС;
- участие в Группе по глобальной научной оценке;
- подготовка ежегодных сводок о состоянии морской среды;
- разработка зондажных исследований и полных документов по тематическим оценкам;
- оказание в случае необходимости научной помощи при осуществлении инициатив по проектированию региональных оценок, в том числе усилий по созданию соответствующего потенциала;
- обеспечение качества, в том числе с помощью процессов выверки специалистами.

47. Что касается общего содержания проекта документа, то мы отмечаем конкретную ссылку на столь важный пункт 36 Йоханнесбургского плана, однако считаем, что столь же конкретных и зримых ссылок заслуживают и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи. Это еще можно сделать путем включения этих резолюций в приложения к документу.

48. Следует отметить, что в докладе дается мало указаний насчет управления и распоряжения информацией и знаниями, получаемыми в рамках различных усилий по ГОМС, которые будут осуществляться на региональном и мировом уровнях. Предлагается считать такие существующие механизмы, как «Атлас океанов Организации Объединенных Наций», отправной точкой при разработке системы распоряжения информацией и знаниями по ГОМС.

49. Мы отмечаем содержащиеся в проекте документа конкретные ссылки на рыболовство и вопросы, имеющие отношение к рыболовству и ФАО, например в пунктах 16 (тематические оценки), 22 (темы), 23 (причины) и 24 (движущие силы).

50. Нам хотелось бы вынести рекомендацию о том, чтобы антропогенные и природные факторы воздействия на рыбопромысловые ресурсы и связанные с ними экосистемы рассматривались в числе наиболее приоритетных из тех конкретных вопросов, которые должна охватить первая оценка.

B. Международная гидрографическая организация

51. Мы считаем статус гидрографии и морской картографии важнейшим компонентом оценки состояния морской среды. Оценка адекватности морских карт в плане безопасности судоходства в некоторой степени станет определяющим фактором характера, объема и издержек торгового судоходства. В этом контексте такая оценка имеет важное значение для определения движущих сил процесса развития судоходства и портовой сети, упомянутого в пункте 24 проекта документа, и является ключом к выявлению параметров устойчивого развития региона. Кроме того, эта оценка позволяет определить степень опасности, которую представляют морские операции для конкретной экосистемы. Морские операции и вытекающая из них опасность посадки на мель, столкновений и других инцидентов являются факторами, которые следует включить в пункте 23 проекта документа.

52. Кроме того, гидрографические данные должны стать важнейшим компонентом оценки развития прибрежных зон помимо процесса развития портовой сети. Степень охвата и точность гидрографических данных обеспечивают пространственные рамки для выверки других измерений и важный пограничный слой для динамического моделирования океанических и прибрежных процессов. Гидрографические данные необходимы и для принятия обоснованных управленческих решений в рамках планирования инженерных сооружений в прибрежных и морских районах и реагирования на загрязнения.

53. Что касается региональной структуры, предусмотренной для процесса ГОМС, то Международная гидрографическая организация (МГО) имеет 14 региональных гидрографических комиссий. Резолюция МГО, касающаяся региональных гидрографических комиссий, приведена в приложении I, а перечень региональных гидрографических комиссий, их членский состав и географический охват представлены в приложении II. Секретариату ГОМС предлагается использовать эту модель, насколько он сочтет ее применимой.

54. В настоящее время МГО ведет всеобъемлющий пересмотр своей специальной публикации «Состояние гидрографии и морской картографии во всем мире». Эта оценка поможет МГО расставить приоритеты в отношении прилагаемых ею усилий по созданию потенциалов и позволит должностным лицам государств — членов МГО, принимающим решения, определять, куда следует направлять их ресурсы. Результаты этого пересмотра могут быть учтены в рамках «оценки оценок» и будут предоставляться в качестве постоянно обновляемой тематической оценки в рамках ГОМС.

55. Ввиду основополагающего и всепроникающего значения гидрографических данных и продукции, особенно в качестве пространственных рамок проведения морской оценки, способность развивающихся государств собирать и хранить гидрографические данные должна быть включена в соображения, касающиеся создания потенциалов, в разделе V проекта документа. На четвертом совещании открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права проблематика создания потенциалов по производству морских карт рассматривалась в качестве одного из двух существенных пунктов повестки дня. МГО приветствует это внимание и призывает расширить его масштабы посредством включе

ния оценки гидрографических данных и продукции в качестве неотъемлемого компонента ГОМС.

C. Организация экономического сотрудничества и развития

56. Мы рады направить вам некоторую дополнительную информацию о проводимой Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) работе, которая может быть использована в вашем регулярном процессе отчетности и оценки:

a) публикуемый Комитетом ОЭСР по рыболовству двухгодичный «Обзор рыболовства в странах ОЭСР», в который включается социально-экономический отчет о состоянии сектора морского рыболовства в странах ОЭСР;

b) существенные элементы регулярной программы работы Комитета ОЭСР по рыболовству, где рассматриваются различные аспекты рыбохозяйственных систем в странах ОЭСР (нынешние приоритетные вопросы включают: незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел; финансовые переводы правительств; использование экономических инструментов в рыбном хозяйстве);

c) систематическое рассмотрение морских вопросов в проводимых ОЭСР обзорах по оценке природоохранной деятельности, включая рассмотрение проблем загрязнения морской среды, источниками которого являются участки суши, реки и моря; предотвращение и смягчение последствий разливов; управление морскими ресурсами (рыбными и иными); выполнение международных обязательств.

III. Замечания Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций

57. Департамент по экономическим и социальным вопросам через посредство своего Отдела по устойчивому развитию тесно следил за событиями, в результате которых была вынесена рекомендация о создании регулярного процесса глобальной оценки морской среды (ГОМС), с начала обсуждений на седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию в 1999 году. Начиная с седьмой сессии, на технических практикумах в Рейкьявике (2001 год) и Бремене (2002 год) и, наконец, на Всемирной встрече по устойчивому развитию в 2002 году мы участвовали во всех соответствующих обсуждениях в преддверии Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и в последующем принятии решений Генеральной Ассамблеи об учреждении процесса ГОМС к 2004 году. Таким образом, Департамент всецело поддерживает эту цель, а также достойную весьма высокой оценки подготовительную работу, проведенную Отделом по вопросам океана и морскому праву во исполнение резолюций 57/141 и 58/240 Генеральной Ассамблеи. Как вам известно, старший сотрудник по вопросам Мирового океана в Департаменте по экономическим и социальным вопросам участвовала также в парижских межучрежденческих консультациях, касающихся ГОМС, организованных в сентябре прошлого года.

Кроме того, она приняла участие в качестве наблюдателя в совещании Группы экспертов, созванном Отделом по вопросам океана и морскому праву в марте 2004 года. Будучи партнером Отдела по вопросам океана и морскому праву в существенном обслуживании Консультативного процесса Генеральной Ассамблеи по вопросам Мирового океана, Департамент по экономическим и социальным вопросам с нетерпением ожидает полномасштабного обсуждения проекта документа государствами-членами и другими действующими лицами.

58. В отношении конкретных вопросов, имеющих отношение к развитию процесса ГОМС, следует отметить, что в силу наших мандатов Департамент по экономическим и социальным вопросам и Комиссия по устойчивому развитию будут в большей степени пользователями таких оценок, нежели их источником, и поэтому мы предоставим экспертам по вопросам морской науки возможность консультировать государства-члены о последствиях различных вариантов и концептуальных механизмов, рассматриваемых в проекте документа. Однако что касается конкретных вопросов, подлежащих рассмотрению в рамках ГОМС, то мы хотели бы обратить особое внимание на прозвучавшее на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбургском плане выполнения решений (см. пункт 36(b)) и вновь отмеченное в резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи (см. пункт 45) соображение о том, что процесс обеспечения глобальной отчетности и оценки состояния морской среды должен включать «социально-экономические аспекты как в данный момент, так и в обозримом будущем, — на основе существующих региональных оценок». Конечно же, это весьма широкий мандат, который знаменует собой расширение масштабов большей части, если не всей проводимой в настоящее время работы по оценке состояния морской среды. Вместе с тем его значение представляется нам критически важным для ценности процесса ГОМС.

59. Поэтому, на наш взгляд, в проекте доклада можно было бы более четко указать, каким образом будут рассматриваться социально-экономические аспекты. Например, в разделе «Рамки и процедуры» в постраничной сноске к пункту 8 разъясняется, что на протяжении всего текста доклада термин «научный» означает относящийся как к естественным, так и к общественным наукам. Мы хотели бы внести предложение о расширении социально-экономических аспектов в самом тексте. В пункте 16 перечень «тематических оценок», действительно, включает «анализ методологий социально-экономической оценки услуг, получаемых от морских экосистем», однако это упоминается лишь в качестве возможного вопроса, а также не отражает общей социально-экономической перспективы, предусмотренной в решении ГОМС. Мы заметили, что «вопрос, касающийся экономических и социальных благ», включен в качестве одной из четырех общих и перекрывающихся тем, перечисленных в пункте 22 (концептуальная основа), однако считаем, что вследствие важного значения, которое придали этому государства-члены на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и в Генеральной Ассамблее, необходимо более тщательно рассмотреть эти аспекты в первых разделах документа.

IV. Международный океанографический институт

60. Сеть Международного океанографического института (МОИ) сможет вносить вклад в оценку состояния морской среды в нескольких областях:

a) **подготовка кадров и создание потенциалов**; МОИ располагает полувековым опытом организации эффективных с точки зрения затрат программ подготовки кадров и создания потенциалов во всех сферах науки и политики. Сеть МОИ хорошо известна своими успехами в деле организации тематических коротких курсов по самым различным темам. Этот потенциал можно сосредоточить на проблематике ГОМС в контексте потребностей в подготовке кадров и создании потенциалов на всех уровнях как на начальном, так и на последующих этапах. Кроме того, в рамках осуществляемых МОИ учебных программ по управлению океанами определенный объем учебных часов можно было бы посвятить подготовке по вопросам ГОМС в качестве элемента всеобъемлющей учебной программы по управлению океанами. Данная деятельность, равно как и организация тематических курсов МОИ по вопросам ГОМС на региональном и национальном уровнях, в значительной степени удовлетворит требование о проведении работы «с учетом потребностей каждого региона», которая «должна стать одним из постоянных направлений деятельности в рамках ГОМС»;

b) **консультации с заинтересованными сторонами на начальном и последующих этапах**; благодаря международному авторитету МОИ и его высокоразвитой сети мы имеем возможность обеспечивать эффективные с точки зрения затрат каналы связи между всеми составными элементами на всех уровнях в целях содействия обеспечению не только надлежащего развития ГОМС, но и ее неизменной важности для процесса разработки политики. Действуя через посредство наших оперативных центров на национальном и местном уровнях, через посредство наших высокоразвитых каналов связи с системой Организации Объединенных Наций и многими межправительственными международными и региональными органами, мы можем обеспечить ГОМС высокую степень «апробирования результатов» достоверным и экономичным образом;

c) **последствия деградации прибрежных районов и ареалов обитания для здоровья, благосостояния и безопасности людей**; сеть МОИ пользуется авторитетом, заслуженным благодаря предоставлению консультаций правительствам в вопросах создания региональных потенциалов и безопасности (например, в Средиземном и Каспийском морях), организации практикумов и конференций по вопросам комплексного управления прибрежными районами, экотуризма и оценки рисков. МОИ сможет вносить вклад в оценку нынешнего состояния коралловых рифов и экономических и социальных благ, обеспечиваемых морской и прибрежной средой обществу.

61. Одним словом, мы с нетерпением ожидаем окончательного документа и надеемся, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и МОИ будет продолжено в рамках деятельности ГОМС. Я с удовлетворением отметил рекомендацию Группы экспертов о том, чтобы обратиться к национальным правительствам и неправительственным организациям с призывом выдвигать кандидатуры экспертов по проверке для их рассмотрения секретариатом ГОМС. Сеть МОИ будет рада оказать поддержку программе, предоставив для целей оценки наши знания и опыт.

Приложение I

Резолюция Международной гидрографической организации по вопросу о региональных гидрографических комиссиях

Учреждение региональных гидрографических комиссий

1. Настоящим принимается решение о том, что Бюро Международной гидрографической комиссии (МГО) будет поощрять государства-члены, имеющие общие региональные интересы в плане сбора данных и морского картирования, к формированию региональных гидрографических комиссий для целей сотрудничества в проведении съемки и других проектов. Будучи частью Международной гидрографической организации, комиссии будут дополнять работу Бюро.

2. Международные гидрографические комиссии призваны обеспечивать во исполнение резолюций и рекомендаций МГО региональную координацию применительно к проектам, посвященным морской информации, гидрографической съемке, производству морских карт и документов, подготовке кадров, техническому сотрудничеству и созданию гидрографических потенциалов. Они должны обеспечивать обмен информацией и консультации между соответствующими гидрографическими службами. Комиссиям географически смежных регионов надлежит поддерживать связь друг с другом.

3. Региональные гидрографические комиссии будут формироваться надлежащим образом и осуществлять деятельность сообразно с задачами МГО, охарактеризованными в статье II Конвенции о МГО и в соответствии с утвержденной программой работы МГО. Географические районы региональных гидрографических комиссий, как правило, совпадают с международными картографическими регионами с учетом изменений, необходимых для удовлетворения региональных потребностей и с учетом особых обстоятельств. В отношении региона M (Антарктика) ввиду его специального статуса действуют особые положения.

4. Членский состав региональных гидрографических комиссий может включать полных членов, ассоциированных членов и наблюдателей, которые проявляют готовность вносить вклад в дело безопасности судоходства в сферах гидрографии, морского картирования, морской информации или навигационных предупреждений в соответствующем регионе. Роли полных членов, ассоциированных членов и наблюдателей будут определены каждой региональной комиссией.

- Полное членство резервируется за государствами — членами МГО в регионе, подписавшими статуты региональной комиссии
- Ассоциированное членство предоставляется другим государствам — членам МГО и государствам региона, не являющимся членами МГО, подписавшим статуты региональной комиссии
- Прочим государствам и международным организациям, ведущим деятельность в соответствующем регионе, может быть предложено участвовать в

работе региональной комиссии в качестве наблюдателей. Порядок таких предложений должен устанавливаться каждой комиссией.

5. Рабочие языки региональных комиссий определяются по согласованию среди членов и с целью обеспечить наиболее эффективную связь между участниками. Представляемые МГО доклады и документы, касающиеся деятельности региональных комиссий, составляются по меньшей мере на одном из официальных языков МГО. Для поддержания связи с бюро используется один из официальных языков МГО.

6. Для участия в совещаниях региональных комиссий приглашается представитель Бюро.

7. Региональные гидрографические комиссии регулярно проводят оценку гидрографического потенциала и потребностей в их регионе.

8. Председатели региональных гидрографических комиссий докладывают Международной гидрографической конференции о деятельности комиссий, гидрографическом потенциале и потребностях в их регионе, будущих планах и согласованных ключевых целях в поддержку задач комиссий, установленных в программе работы МГО. Кроме того, председатели региональных гидрографических комиссий представляют ежегодный доклад Бюро МГО, в котором излагается прогресс, достигнутый в отношении согласованных ключевых целей в программе работы МГО, для общего распространения. В период между сессиями Международной гидрографической конференции председатели региональных гидрографических комиссий направляют в Бюро для общего распространения доклады об исследованиях или иной деятельности, которые могут представлять общий интерес для всех государств — членов МГО.

Приложение II

Региональные гидрографические комиссии

Международная гидрографическая организация поощряет создание региональных гидрографических комиссий и предлагает консультации по их формированию. На сегодняшний день создано 15 таких комиссий, которые проводят регулярные совещания для обсуждения вопросов, представляющих взаимный гидрографический интерес.

Гидрографическая комиссия Юго-Западной Атлантики: эта комиссия в настоящее время формируется. Как только она будет официально учреждена, соответствующая информация будет помещена на веб-сайт МГО и будет регулярно обновляться.

Северная гидрографическая комиссия; члены: Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия, Швеция.

Североморская гидрографическая комиссия; члены: Бельгия, Германия, Дания, Исландия, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство, Франция, Швеция.

Восточноазиатская гидрографическая комиссия; члены: Индонезия, Китай, Малайзия, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины, Япония.

Наблюдатели: Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки.

Гидрографическая комиссия Соединенных Штатов и Канады; члены: Соединенные Штаты Америки, Канада.

Гидрографическая комиссия Средиземного и Черного морей; члены: Алжир, Греция, Египет, Испания, Италия, Кипр, Марокко, Монако, Российская Федерация, Сербия и Черногория, Сирия, Словения, Тунис, Турция, Украина, Франция, Хорватия.

Ассоциированные члены: Болгария, Грузия, Израиль, Мальта, Палестинская администрация, Румыния.

Наблюдатели: Албания, Германия, Ливан, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Департамент по теории судостроения и технологиям освоения океана и охраны окружающей среды, Международная морская академия, Межправительственная океанографическая комиссия, ПРИМАР.

Гидрографическая комиссия Балтийского моря; члены: Дания, Германия, Польша, Российская Федерация, Финляндия, Швеция, Эстония.

Ассоциированные члены: Латвия, Литва.

Восточно-атлантическая гидрографическая комиссия; члены: Испания, Марокко, Нигерия, Португалия, Франция.

Ассоциированные члены: Бенин, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Камерун, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Республика Конго, Сенегал.

Наблюдатели: Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки.

Гидрографическая комиссия юго-восточной части Тихого океана; члены: Колумбия, Перу, Чили, Эквадор.

Наблюдатели: Панама.

Гидрографическая комиссия юго-западной части Тихого океана; члены: Австралия, Новая Зеландия, Папуа — Новая Гвинея, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Фиджи, Франция.

Мезоамериканская и карибская гидрографическая комиссия; члены: Венесуэла, Гватемала, Колумбия, Куба, Мексика, Нидерланды, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Франция, Ямайка.

Ассоциированные члены: Гаити, Гайана, Гондурас, Никарагуа, Панама.

Гидрографическая комиссия южной части Африки и прилегающих островов; члены: Норвегия, Мозамбик, Соединенное Королевство, Франция, Южноафриканская Республика.

Ассоциированные члены: Ангола, Кения, Маврикий, Мадагаскар, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Сейшельские Острова.

Гидрографическая комиссия северной части Индийского океана; члены: Бангладеш, Индия, Мьянма, Соединенное Королевство, Таиланд и Шри-Ланка.

Ассоциированные члены: Сейшельские Острова, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Наблюдатели: Малайзия, Оман Саудовская Аравия.

Гидрографическая комиссия морского региона РОПМЕ; члены: Бахрейн, Исламская Республика Иран, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан.

Ассоциированные члены: Катар, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки.

Наблюдатели: региональная организация по защите морской среды, ближневосточная навигационная служба.

Гидрографический комитет МГО по Антарктике; члены: Австралия, Аргентина, Бразилия, Германия, Греция, Индия, Испания, Италия, Китай, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки (Национальное агентство по съемке и картированию и Национальная администрация по океану и атмосфере), Украина, Уругвай, Франция, Чили, Эквадор, Южная Африка, Япония.

Наблюдатели: Консультативное совещание Договора об Антарктике, Совет управляющих национальных антарктических программ, Постоянный комитет по материально-техническому снабжению и операциям в Антарктике, Международная ассоциация организаторов антарктических туров, Научный комитет по исследованию Антарктики, Международная морская организация (ИМО), Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), Генеральная батиметрическая карта океанов, Международная батиметрическая карта Южного океана, Информационный центр МГО по цифровой батиметрии, Антарктический отдел Австралии, Антарктическая служба Новой Зеландии.